



LONG BEACH  
DEVELOPMENT  
SERVICES

Abril 2010

Volumen III, Edición 4

ESTA EDICIÓN  
CONTIENE

LO ÚLTIMO SOBRE  
LBDS Y NOTICIAS

EL FONDO PARA  
EL CRECIMIENTO  
DE LONG BEACH  
APOYA A LOS  
PEQUEÑOS  
NEGOCIOS

FUTURAS  
AUDIENCIAS Y  
REUNIONES

# Building A Better Long Beach

*Los pequeños negocios florecen  
en el barrio East Village*



# Mensaje del Director

Estimado socio comunitario:

Abril se perfila como un mes muy ocupado para la ciudad de Long Beach y en particular, para el personal de los Servicios de Desarrollo de Long Beach. Este mes, la Agencia de Reurbanización estará dedicando un mural en la zona norte de Long Beach, develando una nueva banca conmemorativa en una parada de autobús al oeste de Long Beach, iniciando obras para un parque nuevo en la zona central de Long Beach y marcando el inicio del fin de semana de la carrera Grand Prix con la 5ta Caminata Anual de la Fama Motorsports, en asociación con CVB y la Asociación de Long Beach del Gran Premio (conocido como Grand Prix).

El personal del Departamento también estará a cargo de dos nuevos programas que darán apoyo financiero importante a negocios y residentes: El Programa de Rebate para la Eficiencia Energética Residencial y el programa de préstamos a pequeños negocios llamado Crecimiento para Long Beach (Grow Long Beach en inglés). Hay más información disponible sobre estos programas en la revista de este mes.

El personal del Departamento también se complace en darle la bienvenida al nuevo jefe del Departamento de Policía Jim McDonnell. El Departamento trabaja estrechamente con la seguridad pública en muchos aspectos que van desde los esfuerzos de la Agencia de Reurbanización para eliminar molestias públicas de la comunidad, a los esfuerzos del Departamento de Urbanización en la prevención del crimen a través del diseño ambiental. Esperamos trabajar con el jefe de McDonnell.

Como siempre, gracias por su colaboración para seguir construyendo un mejor Long Beach.

Sinceramente,

Reginald Harrison  
Director Interino

---

---

## El Último sobre LBDS y Noticias



### UN NUEVO MURAL SERA DEVELADO EN EL NORTE DE LONG BEACH

El sábado 10 de abril a las 10:30 a.m., la RDA acompañará a la concejal Rae Gabelich, 8vo Distrito y al Departamento de Parques, Recreación y Marina a la dedicación de un mural ubicado al 4800 del Bulevar Long Beach. El artista Gregory Navarro Pickens trabajó en el mural con estudiantes de la escuela primaria Dooley, la escuela secundaria Lindsey y el complejo habitacional comunitario Grisham. El mural, el cual muestra la identidad de Long Beach como la ciudad más diversa del mundo, contiene imágenes de culturas locales creando un tapiz de sus ascendencias. La ubicación, la cual anteriormente incluía moteles en deterioro que generaban demasiadas llamadas telefónicas de servicio a la policía hasta que fueron demolidos, será utilizada en el futuro para el desarrollo residencial o comercial.

En febrero, los inspectores de Servicios de Desarrollo ejecutaron:

- 1,721 inspecciones de edificios
- 672 inspecciones de electricidad
- 305 inspecciones de plomería
- 209 inspecciones de mecánica
- 56 inspecciones de todo género
- 2,963 inspecciones totales
- El 100% de las inspecciones fueron completadas dentro de 24 horas de la petición

Personal del Área de Permisos:

- Asistió a 3,624 clientes
- Emitió 374 permisos de construcción
- Revisó 108 planos

# El Último sobre LBDS y Noticias



## 5TA CAMINATA ANUAL DE LA FAMA MOTORSPORTS DE LONG BEACH

El jueves, 15 de abril a las 11:00 a.m., el Alcalde Foster acompañará a los concejales Robert Garcia y Suja Lowenthal, 1ro y 2do Distritos respectivamente, la Agencia de Reurbanización, la Oficina de Convenciones y Visitantes, y la Asociación de Long Beach del Gran Premio a la 5ta Caminata Anual de la Fama Motorsports de Long Beach. Los nuevos miembros de este año serán los pilotos campeones Michael Andretti y Danny Sullivan. La ceremonia se

llevará a cabo al Sur de la Avenida Pine frente al Centro de Convenciones y Entretenimiento, al lado de la escalera principal. El evento es gratuito y estará abierto al público en general.



## LA PARADA TECHADA DE AUTOBUS CONMEMORANDO A BOB LEE SERA INAUGURADA EN LA ZONA OESTE

El miércoles 21 de abril a las 11:30 a.m., el Concejal del 1er Distrito Robert Garcia acompañará a la RDA, Long Beach Transit y al Comité de Proyectos de la Zona Oeste durante la ceremonia conmemorativa de la parada techada de autobús en memoria de Bob Lee en la esquina de la Autovía

Pacific Coast y Avenida Santa Fe. La parada techada honra la memoria y contribuciones del residente de largo tiempo y dueño de negocio Bob Lee, quien fuera miembro activo de ambos Comités de Proyectos de las zonas Oeste y Central. La ceremonia estará abierta al público en general y un refrigerio será servido.



## PROGRAMA DE REBATE PARA LA EFICIENCIA ENERGETICA RESIDENCIAL

Como parte de los esfuerzos de la ciudad de Long Beach para crear e implementar estrategias para reducir el uso total de energía, mejorar la eficiencia energética en el sector de la construcción y reducir la emisión de combustibles fósiles, los Servicios de Desarrollo de Long Beach estará administrando el Programa de Rebate para la Eficiencia Energética Residencial. Los solicitantes que compren e instalen un producto de bajo consumo energético aprobado tales como calentadores solares de agua, calentadores de agua sin tanque, ventanas, puertas, tragaluces y techos que tengan el símbolo Estrella Energética (Energy Star en inglés) pueden calificar para un rebate hecho posible con fondos del Programa del Paquete de Ayuda para la Eficiencia Energética y la Conservación del Departamento de Energía a través del Acta Americana de Recuperación y Reinversión de 2009. Para calificar, los solicitantes deben ser los dueños de una residencia unifamiliar, condominio, o unidad de vivienda/trabajo en la ciudad de Long Beach, donde se instalará el producto de bajo consumo energético. Para mayor información, vea el boletín informativo No. 26 que se encuentra en: [http://www.lbds.info/building/building\\_information\\_bulletins.asp](http://www.lbds.info/building/building_information_bulletins.asp). Para obtener una solicitud, visite: <http://www.lbds.info/civica/filebank/blobload.asp?BlobID=3346>.

¿Tiene una pregunta o comentario sobre nuestro departamento?

Deseamos escuchar su opinión.

Llámenos al  
(562) 570-LBDS

ó

Envíenos un e-mail a:  
[LBDS@longbeach.gov](mailto:LBDS@longbeach.gov)

# El Fondo para el Crecimiento de Long Beach Apoya a los Pequeños Negocios



Los SDLB está ayudando a promover el crecimiento de los pequeños negocios en Long Beach al administrar el Fondo para el Crecimiento de Long Beach. Al proveer financiamiento a los pequeños negocios de la comunidad local que califiquen, el fondo apoyará la creación de empleos y la expansión de los pequeños negocios por toda la ciudad.

El Fondo para el Crecimiento de Long Beach ofrece capital de crecimiento asequible bajo buenos términos a aquéllos negocios en Long Beach que creen empleos e inviertan en nuestra comunidad. Es una sociedad única de desarrollo económico entre la ciudad de Long Beach y el Fondo para el Crecimiento de America. Los negocios en cualquier parte de la ciudad pueden solicitar el apoyo.

Los préstamos SBA 7ª hechos bajo este programa estarán financiados por el Fondo para el Crecimiento de America y garantizados por la Administración de Pequeñas Empresas (SBA en inglés) bajo su licencia empresarial de préstamos a pequeños negocios. Por

consiguiente, cada préstamo debe cumplir con las normas y procedimientos de la SBA.

Para ser elegible para un préstamo, el negocio debe ser una entidad operando con fin de lucro que cree empleos, sea económicamente estable, necesite capital para su expansión y demuestre la capacidad para cancelar la deuda. Los préstamos oscilan entre los \$100,000 a \$2 millones como sea permitido por la SBA a las tasas actuales o menores del mercado y a términos de hasta 25 años dependiendo del uso que se le quiera dar a los fondos.



Las condiciones son generalmente las siguientes: Capital circulante por 3 a 10 años (normalmente de 5 a 7); maquinaria y equipo por 5 a 10 años o la vida del activo; mejoras del inquilino normalmente por 10 años o por el término del arrendamiento; adquisición de bienes inmuebles por hasta 25 años; construcción y renovaciones por hasta 25 años.

## EL FONDO PARA EL CRECIMIENTO DE LONG BEACH ES DISTINTO A LOS PRESTAMOS CONVENCIONALES:

- **Plazos Más Largos:**  
Ofrece plazos de cuotas de hasta 25 años permitiendo al prestatario pagar cuotas mensuales más bajas
- **Préstamos más Grandes:** Las cantidades de los préstamos van de \$100,000 a \$2 millones
- **Enganches Menores:** Permite mayores radios de préstamo-a-valor para conservar los activos netos del negocio y maximizar su potencial de crecimiento
- **Tasas de Interés más Bajas:** Provee menores tasas de interés para mejorar el desarrollo de la comunidad en lugar del beneficio corporativo
- **Mejor Estructura:** Iguala el término del préstamo a la vida de los activos siendo financiados, asegurando que los cargos por el servicio de la deuda no excedan el flujo de efectivo disponible

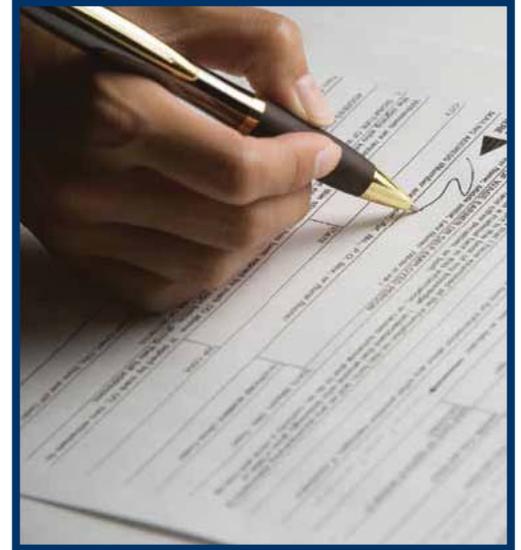
# El Fondo para el Crecimiento de Long Beach Apoya a los Pequeños Negocios

## EL PROCESO DE SOLICITUD DEL FONDO PARA EL CRECIMIENTO DE LONG BEACH INCLUYE:

- Solicitud completa
- Una breve descripción del proyecto incluyendo las fuentes que se proponen y utilización de los fondos
- Estado de cuenta financiero corporativo o declaración de impuestos de los últimos 3 años
- Estados de cuenta financieros corrientes (puede ser un estado interno)
- Un estado financiero personal de cada persona que posea más del 20% de las acciones de la empresa
- Una liberación de Crédito autorizando al Fondo para el crecimiento de América y al Fondo para el Crecimiento de Long Beach a obtener reportes de crédito personales y corporativos

Los fondos del préstamo pueden ser utilizados para cualquier propósito legítimo del negocio incluyendo capital circulante, maquinaria y equipo, adquisición de tierra y edificaciones, construcción, renovaciones y mejoras de del inquilino. El Crecimiento de Long Beach, sin embargo, no provee capital de riesgo y no puede facilitar fondos para la investigación y desarrollo o para satisfacer necesidades del aumento de activos netos o casi netos. Debe proveerse una garantía de los activos disponibles y la garantía personal de cada propietario que tenga 20% o más de participación en el negocio.

A los bancos y otras entidades crediticias se les exhorta a participar proporcionando una parte del financiamiento total como un esfuerzo por estructurar el mejor financiamiento posible para el prestatario. El Crecimiento de Long Beach no compite con entidades crediticias comerciales, al contrario, complementa a las fuentes de financiamiento en existencia. Como cualquier otro prestamista, el Fondo para el Crecimiento de Long Beach operará de acuerdo a las prácticas prudentes para préstamos.



El Fondo para el Crecimiento de América es una filial totalmente perteneciente al Concejo para el Desarrollo Nacional (NDC en inglés), una de las corporaciones no lucrativas más antiguas del país especializándose en el desarrollo comunitario, económico y público. El Fondo para el Desarrollo de América, una Empresa Crediticia nacionalmente reconocida para Pequeños Negocios bajo licencia de la Administración de Pequeñas

Empresas también es una Institución Financiera para el Desarrollo Económico, designada por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos. Ha prestado más de \$107 millones a la fecha a 357 negocios en todo el país, creando o reteniendo más de 8,700 trabajos e impulsando más de \$175 millones en el proceso.

El proceso de solicitud es simple y directo y hay personal disponible para ayudarlo. Para más información o para obtener un paquete de solicitud, por favor póngase en contacto con Moon Joo Won al (562) 570-6616 o MoonJoo.Won@longbeach.gov; o con Arnold Tchira al (562) 570-5984 o Arnold.Tchira@longbeach.gov.



# Planificación de Proyecto

## Solicitudes NUEVAS – Recibidas en marzo

### **Toda la Ciudad - Enmiendas al Paisaje:**

Enmiendas al reglamento de zonificación que regula el paisaje público y privado para que cumpla con las enmiendas a la ordenanza del modelo adoptado por el estado para paisajes ahorradores de agua.

### **Comisión de Urbanismo, Audiencias Públicas del Concejo del Ayuntamiento**

*Contacto: Mark Hungerford*

**1er Distrito - 336 E. 8th St.:** Petición para extender el tiempo para un tentativo mapa seccional aprobado convirtiendo 13 unidades de apartamentos a condominios.

### **Revisión Administrativa**

*Llamar al 562-570-6194 para más información*

**1043 Elm Ave.:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica sobre techo previamente aprobada.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Cuentin Jackson*

**2ndo Distrito - 2142 E. 4th St.:** Modificación de un permiso aprobado para enmendar las Condiciones de Aprobación que regulan el uso de un existente bar de vino.

### **Revisión Administrativa**

*Contacto: Jorge Ramirez*

**2340 E. 4th St.:** Petición de permiso de uso condicional para un nuevo centro de telecomunicación inalámbrica en el techo de una propiedad de zonificación residencial.

### **Audiencia Pública de la Comisión de Urbanismo**

*Contacto: Jorge Ramirez*

**3er Distrito - 5471 The Toledo:** Peticiones de permisos de variación estándar y desarrollo local costero para una añadidura de barandal de altura excesiva en una terraza de techo.

### **Audiencia Pública del Administrador de Planificación Urbana**

*Contacto: Jorge Ramirez*

**166 Rivo Alto Canal:** Petición de Permiso de Desarrollo Local Costero para demoler una existente residencia unifamiliar y construir una nueva residencia unifamiliar de dos pisos en una propiedad que colinda con el agua.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Mark Hungerford*

**3933 East Broadway:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica sobre techo previamente aprobada.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Cuentin Jackson*

**5to Distrito - 4201 E. Willow St.:** Peticiones de Revisión al Plano del Lugar y Permiso de Uso Administrativo para la reutilización adaptativa de

un recurso histórico en forma de un centro de lavado de autos rápido con comercio.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Angie Zetterquist*

**3330 E. 29th St.:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica de mono-poste previamente aprobado.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Monica Mendoza*

**3700 Cover Street:** Petición de Ajuste a la Línea Divisoria de Lote para cuatro parcelas desocupadas y subdesarrolladas del Parque Douglas.

### **Audiencia Pública del Administrador de Planificación Urbana**

*Contacto: Meredith Elguira*

**6to Distrito - 2150 Orange Ave.:** Petición de Permiso de Uso Administrativo para un parque de recreación en un terreno de zonificación residencial.

### **Audiencia Pública de la Administración de Planificación Urbana**

*Contacto: Jeff Winklepleck*

**7mo Distrito - 3050 Orange Ave.:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica previamente aprobado (mono-poste co-ubicado).

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Steve Valdez*

**8vo Distrito - 401 E. Carson St.:** Permiso de Uso Condicional para convertir una parte de la utilización residencial existente en espacio de oficina médica.

### **Audiencia Pública de la Comisión de Urbanismo**

*Contacto: Scott Kinsey*

**9no Distrito - 5875 Obispo Ave.:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica previamente aprobado (mono-poste co-ubicado).

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Scott Kinsey*

**2579 E. 67th St.:** Revisión al Plano del Lugar para la revisión de 10 años de un centro de telecomunicación inalámbrica de tipo mono-poste previamente aprobado.

### **Revisión al Plano del Lugar por Personal**

*Contacto: Steve Valdez*

**2709 East South Street:** Modificación de un Permiso Aprobado para permitir que un centro de reciclaje que colinda para utilizar la propiedad en cuestión como oficina complementaria y utilización de estacionamiento.

### **Revisión Administrativa**

*Contacto: Scott Kinsey*

## INFORMACION DE CONTACTOS:

Meredith.Elguira  
@longbeach.gov  
(562) 570-5081

Lynette.Ferency  
@longbeach.gov  
(562) 570-6273

Pat.Garrow  
@longbeach.gov  
(562) 570-6005

Jill.Griffiths  
@longbeach.gov  
(562) 570-6191

Mark.Hungerford  
@longbeach.gov  
(562) 570-6439

Cuentin.Jackson  
@longbeach.gov  
(562) 570-6345

Scott.Kinsey  
@longbeach.gov  
(562) 570-6461

Monica.Mendoza  
@longbeach.gov  
(562) 570-6134

Jorge.Ramirez  
@longbeach.gov  
(562) 570-6952

Steven.Valdez  
@longbeach.gov  
(562) 570-6571

Jeffrey.Winklepleck  
@longbeach.gov  
(562) 570-6607

Angie.Zetterquist  
@longbeach.gov  
(562) 570-6553

# Reuniones Públicas Programadas para abril

La Junta de Planificación se reúne el 1ro. y el 3er. jueves de cada mes a las 5:00 p.m. en las Cámaras Concejales del Municipio.

La Junta de RDA se reúne el 1ro. y el 3er. lunes de cada mes a las 9:00 a.m. en las Cámaras Concejales del Municipio.

La Comisión de la Herencia Cultural se reúne el 2do lunes de cada mes a las 5:30 p.m. en las Cámaras Concejales del Municipio.

Las Audiencias Administrativas de Zonificación toman lugar el 2do. y 4to. lunes de cada mes a las 2:00 p.m. en el Municipio en la Sala Grande de Conferencias del 7mo. Piso.

## **Comisión de Planificación - jueves 1 de abril, 2010**

**Toda la Ciudad - Enmiendas a la Ordenanza de Paisajes:** Revisión de la Comisión de Urbanismo y recomendación al Consejo del Ayuntamiento de las enmiendas que se proponen pertinentes a paisajes en propiedad pública y privada. Las enmiendas que se proponen tienen que cumplir con las enmiendas adoptadas por el estado de la Ordenanza Modelo sobre Paisajes Ahorradores de Agua. *Contacto: Mark Hungerford o Meredith Elguira*

**3er Distrito - 3000 E. 3rd St.:** Permiso de Uso Condicional para un nuevo proyecto de telecomunicación inalámbrica sobre el techo de una propiedad de una existente iglesia. *Contacto: Jorge Ramirez*

**Próxima Reunión** jueves, 15 de abril a las 5:00 p.m.

## **Junta de la Agencia de Reurbanización - lunes 5 de abril, 2010**

- Presentación: El impacto de la Agencia de Reurbanización en la Reducción del Crimen
- Presentación del nuevo Jefe del Departamento de Policía de Long Beach Jim McDonnell
- Aprobar y autorizar un Acuerdo de Derecho de Entrada con Hossein Nami para el 641-643 Pine Avenue
- Aprobar y autorizar un Acuerdo para negociar exclusivamente con City Ventures, LLC, para el desarrollo del proyecto de la 3rd Street and Pacific Avenue
- Aprobar y autorizar un contrato con la Empresa Constructora Fast Track en una cantidad que no exceda los \$120,000 anuales con la opción de renovar por dos (2) periodos adicionales de (1) año para la construcción de fachadas y frentes comerciales
- Adoptar una resolución de la Agencia de Reurbanización aprobando la emisión y venta de bonos de cuotas de impuestos de la Zona de Proyectos de Reurbanización del Norte de Long Beach por una cantidad que no exceda los \$35,000,000 y aprobar los documentos y acciones relacionadas; y adoptar una resolución haciendo ciertas investigaciones sobre la construcción de la Estación de Policía del Este con fondos de la Zona de Proyectos de Reurbanización del Norte de Long Beach

**Próxima Reunión** lunes, 19 de abril a las 9:00 a.m.

## **Audiencia Administrativa de Zonificación - lunes 12 de abril, 2010**

**3er Distrito - 218 Ximeno Ave.:** Variación Estándar (VS) y permiso de Desarrollo Local Costero para la ampliación de 164 pies cuadrados a una residencia unifamiliar que invade el requerido espacio de apartado de patio trasero. *Contacto: Mark Hungerford*

**7mo Distrito - 3511 California Ave.:** Petición de VS para construir una ampliación de 230 pies cuadrados a una residencia unifamiliar que invade el requerido espacio de apartado de patio trasero. *Contacto: Steve Valdez*

**520 West Willow St.:** Peticiones de VS (2) de un reducido corte al borde de banqueta a una separación de intersección y cajón de estacionamiento en conjunción con la remodelación de un edificio comercial. *Contacto: Steve Valdez*

**Próxima Reunión** lunes, 26 de abril a las 2:00 p.m.

## **Comisión de la Herencia Cultural - lunes 12 de abril, 2010**

**Toda la Ciudad - Elemento de Preservación Histórica:** Revisión del Borrador del Elemento de Preservación Histórica. *Contacto: Pat Garrow*

**2do Distrito - Edificio de la librería Acres of Books (Monumento Histórico):** Petición del Certificado de Pertinencia (CDP) para remover una sección de la parte trasera y la reutilización adaptativa de la parte de enfrente del edificio Acres de Libros en conjunción con un nuevo centro colaborativo de las artes de 11,000 pies cuadrados. *Contacto: Angie Zetterquist*

**Edificio Lafayette (Monumento Histórico):** Petición de para construir una cochera para tres coches separada y una ampliación a una residencia unifamiliar de un piso. *Contacto: Angie Zetterquist*

**914 Molino Ave.:** Charla sobre la sesión de estudio sobre una ampliación a una residencia unifamiliar que se propone en parte con llantas recicladas. *Contacto: Angie Zetterquist*

**3er Distrito - 2810 East 1st St. (Bluff Park):** Charla sobre la sesión de estudio sobre la remodelación de una residencia unifamiliar contribuyente. *Contacto: Angie Zetterquist*

**5to Distrito - Edificio de la Terminal del Long Beach Airport (Monumento Histórico):** Petición de CDP para remover cuartos de capacidad modulares y reemplazarlos con centros permanentes, todos separados del edificio de la terminal con designación de monumento. *Contacto: Jeff Winklepleck*

**Próxima Reunión** lunes, 10 de mayo a las 5:30 p.m.



## Futuras Reuniones y Eventos de LBDS abril 2010

<u>jueves, 1 de abril</u> 5:00 p.m.	Comisión de Planificación Municipio, Cámaras Concejales
6:00 p.m.	Comité de Proyectos de la Zona Central 1900 Atlantic Ave., 2do. Piso
<u>lunes, 5 de abril</u> 9:00 a.m.	Junta de la Agencia de Reurbanización Municipio, Cámaras Concejales
<u>jueves, 8 de abril</u> 12:30 p.m.	Festejo del Inicio de Obras del Parque Rosa Parks 15th St. and Alamitos Ave.
<u>sábado, 10 de abril</u> 10:30 a.m.	Dedicatoria de Mural 4800 Long Beach Blvd.
<u>lunes, 12 de abril</u> 2:00 p.m.	Audiencia Administrativa de Zonificación Municipio, Sala de Juntas del 7mo. Piso
5:30 p.m.	Comisión de la Herencia Cultural Municipio, Cámaras Concejales
<u>martes, 13 de abril</u> 3:00 p.m.	Taller sobre el Programa de Rebate de la Eficiencia Energética Residencial, Auditorio de la Biblioteca Central, 101 Pacific Ave.
<u>miércoles, 14 de abril</u> 5:00 p.m.	Comité de Proyectos de la Zona Oeste LBPD West Substation, 1835 Santa Fe Ave.
<u>jueves, 15 de abril</u> 11:00 a.m.	5ta Anual Caminata de la Fama Motorsports Escalinata Principal, Long Beach Convention Center
5:00 p.m.	Comisión de Planificación Municipio, Cámaras Concejales
<u>lunes, 19 de abril</u> 9:00 a.m.	Junta de la Agencia de Reurbanización Municipio, Cámaras Concejales
<u>miércoles, 21 de abril</u> 11:30 a.m.	Dedicatoria de la Parada de Bus conmemorando a Bob Lee Pacific Coast Hwy. at Santa Fe Ave.
<u>jueves, 22 de abril</u> 6:30 p.m.	Comité de Proyectos de la Zona Norte LBPD North Substation, 4891 Atlantic Ave.
<u>lunes, 26 de abril</u> 2:00 p.m.	Audiencia Administrativa de Zonificación Municipio, Sala de Juntas del 7mo. Piso

333 West Ocean Blvd.  
Long Beach, CA 90802  
**T: 562.570.LBDS**  
**F: 562.570.6205**

[lbs.longbeach.gov](http://lbs.longbeach.gov)

*La fotografía que aparece en la portada de la revista de este mes fue una cortesía de Downtown Long Beach Associates.*

**EDITORA DEL NOTICIERO:**  
**Victoria Ballesteros**

**EQUIPO DEL NOTICIERO:**  
**Cassie Perez-Harmison**  
**Mark Hungerford**

Para copias de este noticiero, contacte a **Cassie al 570-6472** ó visite [lbs.longbeach.gov](http://lbs.longbeach.gov)



Impreso en papel 100% reciclado